



Targi po raz siódmy

Szczudlarze i pokazy fajerków, teatr ognia i plejada sobowótów, transporter rosomak i przejazdy wożem strażackim. Organizatorzy VII imielińskich Targów Przedsiębiorczości i Ekologii robili wszystko, by przyciągnąć oglądających.

Wystawców było znacznie mniej niż w ubiegłych latach i nadal dominującymi okazali się przedsiębiorcy z Imielina – wykazując największą aktywność w powiecie. Tym razem oferta była bardzo zróżnicowana - od samochodów przez banki, suknie ślubne, produkty zdrowotne, quady do agencji reklamowych i biżuterii.



„Europejski” spektakl przygotowany przez szczudlarzy inaugurował targi

nia, że coś mamy przyklejone do skóry (sprawdziliśmy – rzeczywiście!). Poza tym polecała

kosmetyki do codziennej pielęgnacji całego ciała – dla pań, panów i dzieci. Zainteresowanie klientów oceniła jako lepsze niż w ubiegłym roku. Jej zdaniem targi są dobrą promocją dla wystawców okazją do pozyskania nowych klientów.

Natomiast Dominik Mańdok z imielińskiej firmy „Dom i Firma” uważał, że zainteresowanie targami jest przeciętne. Narzekał na ich zbyt słabą promocję. - Powinien się tym zająć ktoś na poważnie, by było więcej banerów czy billboardów w mieście.

Nowością, którą polecał klientom, był monitoring wizyjny,

systemy alarmowe i automatyka domowa czyli to wszystko, co składa się na inteligentny dom. To duże ułatwienie w życiu codziennym, dzięki któremu jego zdaniem mieszkańcy mogą czuć się bezpiecznie i komfortowo. Oferował również monitoring bezprzewodowy wyposażony w 10 różnego rodzaju czujek, który ochroni nasz dom już za 2 tys. zł.

Zwieńczeniem pierwszego dnia targów było wręczenie Statuetek Złotego Liścia za najlepsze ekspozycje, produkty i technologię ekologiczną. W tym roku otrzymali je wystawcy spoza Imielina. (zz)



rii. Klemens Ścierański z Łędzin, były poseł i minister przemysłu, podczas otwarcia imprezy zauważył, że sukcesem targów jest to, że od 7 lat się odbywają i co roku organizatorzy podejmują ogromny trud ich przygotowania. Pierwszy dzień odbywał się przy zmiennej i niepewnej pogodzie, w drugim było już znacznie lepiej.

Wśród wystawców spotykamy Annę Szkółkę z Imielina, która od 16 lat sprzedaje produkty firmy Oriflame, a 5 raz prezentuje się na targach. Podczas tegorocznych miała do zaoferowania krem nawilżający, który – jak zapewniała - szybko się wchłania, długo utrzymuje zapach i nie wywołuje wrażeń

XI DNI IMIELINA
3 - 5 lipca 2009 r.

SMAK MAMROTA

Koncert zespołu „Dżem”
Cross ekologiczny „Pomsta”
Gargamel i Smurfy
Bayerock

Szczegóły s. 5

egzemplarz
bezpłatny



Patrycja maluje
rewelacyjnie
>> str.4



Sobótkowe
zabawy
>> str.4



Zagrali
w półfinałach
>> str.7



Radość
Pogoni
>> str.8

Konrole podatkowe

W czerwcu zostaną przeprowadzone oględziny budynków i gruntów w Imielinie w celu dokonania pomiarów kontrolnych. Kontrolni będą podlegały losowo wytypowane nieruchomości - budynki związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, mieszkalne oraz takie, w których wystąpiła zmiana sposobu użytkowania pomieszczeń.

W szczególności kontroli poddane zostaną nowe budynki mieszkalne, które są zamieszkałe powyżej jednego roku i do tej pory nie zostały zgłoszone do opodatkowania.

Zgodnie z art. 6 ust. 6 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity Dz. U. Nr 121 z 2006 roku poz. 844 z późniejszymi zmianami) „osoby fizyczne są obowiązane złożyć właściwemu organowi podatkowemu informacje o nieruchomościach i obiektach budowlanych, sporządzone na formularzu według ustalonego wzoru, w terminie 14 dni od dnia wystąpienia okoliczności

uzasadniających powstanie lub wygaśnięcie obowiązku podatkowego”.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych, obowiązek podatkowy w podatku od nieruchomości od nowo wybudowanych budynków powstaje z dniem 1 stycznia roku następującego po roku, w którym budowa została zakończona, albo **w którym rozpoczęto użytkowanie budynku przed jego ostatecznym wykończeniem. Bez znaczenia jest tutaj nadanie numeru porządkowego lub zgłoszenie budynku do użytkowania, wystarczy bowiem sam fakt użytkowania budynku nawet bez tytułu prawnego.**

Ponadto, zgodnie z art. 7a ustawy o podatkach i opłatach lokalnych „Dla potrzeb wymiaru i poboru podatku od nieruchomości oraz podatku rolnego i leśnego organy podatkowe prowadzą ewidencję podatkową nieruchomości, która zawiera dane o podatnikach i przedmiotach opodatkowania, w szcze-

gólności wynikające z informacji i deklaracji składanych przez podatników.” W związku z tym pomiary kontrolne zostaną przeprowadzone również u podatników, którym wysłano do wypełnienia druk „Informacji o nieruchomościach, obiektach budowlanych, o gruntach i lasach”, a którzy do tej pory nie wypełnili i nie złożyli takiego dokumentu dla celów podatkowych w Urzędzie Miasta.

Zatem osoby, które otrzymały do wypełnienia i złożenia druk informacji o nieruchomościach, mogą się liczyć z tym, że wkrótce do ich drzwi zapukają osoby upoważnione przez Burmistrza Miasta do przeprowadzenia kontrolnych pomiarów nieruchomości w celu zebrania danych niezbędnych do celów podatkowych.

Każdy z podatników, u którego zaplanuje się kontrolę, otrzyma pismo z urzędu o terminie jej przeprowadzenia. (um)

Najbliższy dyżur radnych odbędzie się 3 sierpnia.

Plan rozwoju miasta

Prawdopodobnie w sierpniu trafi pod obrady Rady Miasta Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Imielina (II edycja) – czyli dokument obrazujący, jak ma rozwijać się i rozbudowywać w najbliższej przyszłości miasto.

Przypomnijmy, że prace nad nim miały się zakończyć jesienią ubiegłego roku, kiedy to zmieniło się prawo. Wprowadzono wówczas prze-

pis, że Studium powinno mieć uzgodnienia dotyczące „prognozy oddziaływania na środowisko”. Urząd Miasta w związku z tym zlecił opracowanie tego dokumentu.

Prognoza po uzgodnieniach zostanie wyłożona do publicznego wglądu, by mieszkańcy jeszcze raz mogli się z nią zapoznać i wnieść uwagi.

Dopiero później Studium zajmą się radni na sesji Rady Miasta. (zz)

Wysoka frekwencja i poparcie dla PO

Frekwencja w Imielinie podczas wyborów do Parlamentu Europejskiego wyniosła 26,8%. Spośród uprawnionych do głosowania ponad 6,4 tys. osób, do wyborów poszło 1717. Frekwencja w Imielinie była wyższa od średniej krajowej, wojewódzkiej i powiatowej.

Zdecydowanego poparcie mieszkańcy udzielili kandy-

datom z PO, którzy otrzymali 57,4% głosów. Na drugim miejscu znaleźli się kandydaci PiS-u 30,4%, na trzecim SLD 5,9%. Przedstawiciele innych partii zaznaczyło na listach mniej niż 2% wyborców.

Warto zwrócić uwagę, że kandydaci PO uzyskali w Imielinie najwięcej procentowo głosów w całym powiecie. (zz)

Ostrzeżenie przed „świńską grypą”

Informacja głównego inspektora sanitarnego dla osób udających się do krajów, w których stwierdzono przypadki zakażeń wirusem grypy świń typu a/h1n1 u ludzi.

Należy bezwzględnie stosować się do wszelkich zaleceń służby zdrowia ściśle przestrzegać reżimu sanitarnego, a w szczególności:

- unikaj bliskiego kontaktu z osobami wykazującymi objawy grypopodobne. Kiedy sam jesteś chory zachowuj odpowiednią odległość od innych osób tak, aby chronić je przed zachorowaniem,

- jeśli wystąpią u Ciebie objawy grypopodobne (np. podwyższona temperatura ciała, osłabienie, kaszel, brak apetytu,

katar, ból gardła) pozostań w domu,

- kiedy kaszlesz i kichasz przykrywaj usta i nos chusteczką. To pomoże zapobiec zakażeniu wirusem innych osób,

- myj często ręce wodą z mydłem,

- unikaj dotykania oczu, nosa i ust (wirusy i bakterie często rozprzestrzeniają się, gdy ludzie dotykają skażonych powierzchni, a potem oczu, nosa i ust).

Ponadto zaleca się w przypadku wystąpienia objawów chorobowych (np. podwyższona temperatura ciała, osłabienie, kaszel, brak apetytu, katar, ból gardła) natychmiastowy kontakt z lekarzem.

Informacja głównego inspektora sanitarnego dla

osób powracających z krajów, w których stwierdzono przypadki zakażeń wirusem grypy świń typu a/h1n1 u ludzi.

W przypadku wystąpienia w okresie około 10 dni od powrotu do kraju objawów chorobowych (np. podwyższona temperatura ciała, osłabienie, kaszel, brak apetytu, katar, ból gardła) należy niezwłocznie udać się do lekarza POZ, najbliższego szpitala zakaźnego lub innej placówki leczniczej i poinformować o historii podróży.

Od 1 czerwca 2009 r. do 30 września 2009 r. funkcjonuje telefon bezpieczeństwa dla turystów zagranicznych. Pod dwoma numerami telefonów: 0 800 200 300 i 0 608 599 999, w godzinach od 10.00 do 20.00 operatorzy udzielają cudzoziemcom informacji pomocnych w spokojnym i bezpiecznym wypoczynku na terenie Polski. Więcej informacji dostępnych jest w banerze informacyjnym: http://www.policja.pl/portal/pol/123/2268/Telefon_bezpieczenstwa_dla_zagranicznych_turystow.html

Panu Tadeuszowi Herichtowi
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

MATKI
Składają: Bernadeta Ficek, przewodnicząca Rady Miasta Imielin
Jan Chwiędacz, burmistrz miasta Imielin oraz Pracownicy Urzędu

Panu Zbigniewowi Skrzypulcowi
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

MATKI
Składają: Bernadeta Ficek, przewodnicząca Rady Miasta Imielin
Jan Chwiędacz, burmistrz miasta Imielin oraz Pracownicy Urzędu

OGŁOSZENIE

Działając na podstawie art.35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst Dz.U. nr 261, poz. 2603 z 2004 roku z późn. zm.) Burmistrz Miasta Imielin zawiadamia, że na tablicach ogłoszeń, a także na stronie internetowej Urzędu Miasta Imielin (www.imielin.pl – ogłoszenia), znajduje się wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia w rejonie dzielnicy Wioski i Pasieczki. Wykazy wywieszono na okres od 24.05.2009 r. do dnia 16.06.2009 r.

Plan robót przy budowie kanalizacji

W kolejnych wydaniach „Kuriera” podawać będziemy plan najbliższych robót związanych z rozpoczynającą się budową kolejnego etapu kanalizacji sanitarnej w Imielinie.

Czerwiec – ul. Wandy i ul. Bartnicza.

Lipiec – ul. Bursztynowa, ul. Malczewskiego, ul. Szaniawskiego, ul. Sikorskiego, ul. Korolowa oraz kontynuacja na ul. Wandy i ul. Bartniczej.

Kurier – Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościniec sc. Redaguje zespół.
Redaktor naczelny Zbigniew Zając. ISSN 1898-8350
Tel. kontaktowy: 609-223-557 (po godz. 16.)
Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 032/225 50 70,
adres elektroniczny: kurierimielinski@wp.pl
Druk AC Pokale Imielin. Nakład 1200 egz.
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów.
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Spór o ceny ścieków

Dwukrotne głosowanie na sesji Rady Miasta, która odbyła się 29 maja przesądziło o cenie ścieków, która będzie obowiązywała od 1 lipca. Burzliwą dyskusję wywołała kwestia wysokości dopłaty miasta do ceny ścieków płaconej przez mieszkańców. Radni kilka dni wcześniej na komisji ustalili, że będzie ona wynosiła 5,94 zł (do tej pory było 4,92) natomiast na sesji burmistrz Jan Chwiędacz zaproponował, by dopłata wynosiła 6,42 zł. Ostatecznie większość poparła propozycję burmistrza.

Stawka płacona przez mieszkańców nie pokrywa kosztów oczyszczania ścieków, które przekraczają obecnie obowiązującą cenę 9,83 zł/m³ i dlatego od 1 lipca wynosić będzie ona 11,87 zł. Tak wysokie opłaty za ścieki są w wielu mniejszych gminach. Decyduje o tym prawo skali – więcej oznacza taniej, a mniej drożej. Dlatego w dużych miastach (Katowice, Mysłowice, Tychy) koszty oczyszczania i opłaty są niższe. W mniejszych gminach część kosztów bierze na siebie miasto i dofinansowuje mieszkańców.

Radny Henryk Hajda zwrócił uwagę zebranych, że w Imielinie zgodnie z propozycją burmistrza będzie się dopłacać więcej niż połowę ceny. - Radzę się zastanowić, czy tak wysokie dopłaty nie spowodują, że skierujemy więcej pieniędzy na konsumpcję zamiast na inwestycje – powiedział. Wiceburmistrz Krzysztof Szluzys zauważył, że jeżeli radni przyjmą propozycję burmistrza, to różnica wyniesie zaledwie 30 tys. zł w skali roku, które trzeba dopłacić z budżetu miasta.

Niższych stawek dla mieszkańców (czyli wyższych dopłat miasta) bronił burmistrz. – Jest taki mechanizm – mówił na sesji - że jeśli cena ścieków czy wody jest wysoka, to mieszkańcy usiłują oszczędzać. Wówczas mniej ścieków wpływa do oczyszczalni, a to oznacza, że koszty są wyższe. Obecnie tylko ¼ miasta jest podłączona do oczyszczalni, która dlatego jest słabo obciążona i pracuje na 35% swoich możliwości. Kolejna 1/3 miasta będzie podłączona w przyszłym roku. Nie



Podczas głosowania na sesji 29 maja

zniechęcajmy mieszkańców wysokimi opłatami, bo się do tej kanalizacji nie zechcą przyłączyć i wówczas ścieki będą droższe - apelował burmistrz. Natomiast w przyszłości mamy szansę na obniżenie kosztów oczyszczania. Unia Europejska dając dofinansowanie, wymaga, aby ilość posesji przeznaczonych do podłączenia była w 100% wykonana, w przeciwnym razie dofinansowanie ulegnie zmniejszeniu.

Marian Synowiec dopytywał, jaki będzie koszt oczyszczenia ścieków, gdy zamiast obecnych 175 m³ na dobę będzie to 400 m³ (jak się planuje po zakończeniu II etapu budowy kanalizacji). Prezes MSK odpowiedział, że niższy o 1/3 od obecnego. Marek Jędrzyk zauważył również, że zatrudnienie się nie zmieni, wzrosną jedynie koszty energii w związku z koniecznością uruchomienia jednej pompowni.

Wówczas Tadeusz Hericht zwrócił uwagę („nie oszukujmy się”), że na koszt ścieków duży wpływ będzie miała amortyzacja oczyszczalni i kanalizacji. Za jego sprawą powstał nierozstrzygnięty spór o to, czy i kiedy miasto powinno przekazać MSK swą inwestycję, czyli de facto obciążyć spółkę kosztami ich amortyzacji.

Następnie zarządzono głosowania. Najpierw poddano pod ocenę wniosek komisji – czyli postulujący wyższe stawki. 6 radnych było za, 7 przeciw, a 1 wstrzymał się od głosu, co oznaczało, że wniosek nie zyskał akceptacji. Drugie głosowanie – w sprawie wniosku burmistrza - przyniosło wynik: 8 radnych za, 5 przeciw, 1 wstrzymujący. Dzięki temu od nowego miesiąca mieszkańcy Imielina zapłacą za ścieki 5,45 zł za 1 m³, a miasto dopłaci do każdego m³ 6,42 zł. (zz)

Radni byli przeciw

Uchwała o podniesieniu przez RPWiK opłaty za wodę z dotychczasowych 5,77 zł na 6,35 zł została odrzucona przez 13 radnych, a 1 wstrzymał się od głosu. Również na posiedzeniu komisji nie uzyskała akceptacji. Wówczas to 3 radnych było za, 3 przeciw, a 7 wstrzymało się od głosu.

Prawo przewiduje, że bez względu na stanowisko radnych, RPWiK i tak może podnieść opłatę po 70 dniach od przedstawienia taryfy (czyli od 30 kwietnia). Ponieważ 70 dni upływa 10 lipca, dlatego od następnego dnia w Imielinie będą obowiązywać nowe stawki.

- Wiele krytycznych słów można by skierować na działalność RPWiK - powiedziała na sesji burmistrz Jan Chwiędacz - lecz to już i tak niewiele pomoże, gdyż firma za kilka miesięcy zostanie zlikwidowana (podzielona). Natomiast zwrócił uwagę na to, co trzeba w jej funkcjonowaniu zmienić, gdy miejskie wodociągi zaczną podlegać Miejskiej Spółce Komunalnej (MSK).

- Musi się poprawić zarządzanie – mówił J. Chwiędacz – należy zadbać o monitorowanie sieci, by szybciej i sprawniej usuwać awarie. Musimy zlikwidować przerost zatrudnienia, gdyż nie potrzebujemy aż 15 pracowników, których dostaniemy „w spadku” po RPWiK-u. Jacy to pracownicy i czy będą niezbędni w naszej spółce – interesowała się przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek. Marek Jędrzyk, prezes MSK, poinformował, że by znaleźć dla nich zatrudnienie powinien rozszerzyć działalność spółki komunalnej. - Moim zdaniem restrukturyzacja potrwa 2 lata i musimy ją robić małymi krokami – zauważył burmistrz. Zwrócił uwagę, że występują w Imielinie 30% straty wody, co jest „nie-dopuszczalne”, gdyż mają one znaczący wpływ na cenę, którą płacą mieszkańcy. Zwłaszcza że prawie połowa sieci w Imielinie to nowe rurociągi. W tych stratach ok. 10% to nielegalny pobór wody. Ten stan powinien ulec zmianie. (zz)

4 mln zł dla miasta!

15 mln zł czyli 51 % kosztów inwestycji - tyle miała wynieść dopłata z Unii Europejskiej do budowy kolejnego etapu kanalizacji, której koszt oszacowano na 30 mln zł. Jednak po przetargu okazało się, że najkorzystniejsza oferta opiewa jedynie na 21,6 mln zł.

Zgodnie z zasadami dofinansowania należy zachować procentowy udział miasta i UE. Wówczas Imielin otrzymałby tylko ok. 11 mln zł zamiast 15 mln. – Zwróciliśmy się do zarządu województwa, który dysponuje środkami unijnymi o przyznanie nam dotacji w pierwotnej wysokości – powiedział nam burmistrz Jan Chwiędacz.

Argumentowaliśmy, że nasz wniosek miał wysoką ocenę merytoryczną i formalną (sklasyfikowano go na 2 miejscu

w województwie). Ponadto przeprowadziliśmy przetarg na wykonawstwo szybko (bo tylko w 3,5 miesiąca, a są takie, które trwają nawet rok) oraz odbył się bez protestów i odwołań. Poza tym mamy doświadczenia w realizacji dofinansowania unijnego. Sprawnie zrealizowaliśmy I etap kanalizacji i oczyszczalnię, czy też poprawnie rozbudowaliśmy szkołę podstawową. A to oznacza, że jesteśmy wiarygodnym i sprawdzonym partnerem.

Dlatego 19 maja zarząd województwa podjął uchwałę o przyznaniu nam dotacji w pierwotnej wysokości czyli 15 mln zł. Zatem dofinansowanie budowy kanalizacji osiągnie wysokość 70% jej kosztów. Oznacza to, że w przyszłorocznym budżecie pozostanie więcej pieniędzy na inne inwestycje. (zz)



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Namalowała lepszy Śląsk Wyśpiewali sukces

Patrycja Jochemczyk z imielińskiego gimnazjum zdobyła II miejsce w konkursie plastycznym „Zielone drzwi do Europy”. W nagrodę otrzymała aparat fotograficzny olympus, a jej szkoła 15 tys. zł. Na konkurs wpłynęło ponad tysiąc prac z trzystu szkół województwa śląskiego. Wręczenie nagród odbyło się 5 czerwca w Chorzowie.

Patrycja w pracy „Drzwi do lepszego Śląska” przedstawiła przemysłowy region w morzu zieleni, domów oraz kontury drzwi. – Chciałem pokazać jakie zmiany zaszyły w naszym środowisku w związku z wstąpieniem do Unii Europejskiej – mówi autorka. – Długo zastanawiałem się nad pomysłem, pomogła mi w tym pani Urszula Figiel-Szczepka, która prowadzi zajęcia plastyczne w Sokolni. Wspierała mnie też mama - dodaje.

- Patrycję pamiętam jeszcze ze szkoły podstawowej. Przygotowując swą pracę konkursową zasięgała u mnie rady. Zwróciłam uwagę, że stosuje bardzo dobre rozwiązania kolorystyczne, jest przy tym samodzielna i twórcza – mówi Urszula Figiel-Szczepka. - Ma też bardzo dobry warsztat pracy i umiejętnie posługuje się farbami akrylowymi. Wyróżnia się umiejętnością koncentracji i pracowitością – a te zalety sprzyjają osiąganiu sukcesów. Patrycja jest też dojrzała artystycznie i rokuje nadzieje na przyszłość. Sądzę, że jest wiele zawodów, w których będzie mogła wykorzystać swoje umiejętności.



- Bardzo się cieszę z sukcesu Patrycji i jestem zaskoczona wysokością nagrody, którą zdobyła dla szkoły. Nie potrafię jeszcze powiedzieć, co za te pieniądze kupimy, ale będą to na pewno trwałe pomoce dydaktyczne - powiedziała Anna Kubica, dyrektorka gimnazjum.

Patrycja chodzi do klasy o profilu matematycznym, ale od dzieciństwa lubi malować. Posługuje się najczęściej farbami pastelowymi, rysuje też ołówkiem. Najchętniej przedstawia krajobrazy, martwą naturę i zwierzęta – stąd temat konkursu był bliski jej zainteresowaniom.

Patrycja nie wie jeszcze, co będzie robić w przyszłości, jest dopiero w pierwszej klasie gimnazjum. W szkole lubi wszystkie przedmioty, a nauka nie sprawia jej trudności. Poza szkołą i malowaniem jej pasjami są jazda konna i fotografia – stąd nagroda bardzo jej się przyda. Poza tym Patrycja kolekcjonuje... nagrody. Niedawno zdobyła odtwarzacz dvd za III miejsce w ogólnopolskim konkursie mitologicznym. Do niego przy pomocy gliny i papieru zgłosiła pracę przedstawiającą Syzyfa. Utalentowana gimnazjalistka już interesuje się następnym konkursem. (zz)

Chór Czerwono-Czarni z Gimnazjum w Imielinie zdobył III miejsce w finale I Wojewódzkiego Festiwalu Pieśni Patriotycznych, który odbył się w Katowicach.

Celem konkursu było zachęcenie szkolnych i amatorskich zespołów muzycznych do wykonywania polskich pieśni patriotycznych, popularyzacja wartościowych treści muzycznych i literackich w pieśniach oraz stworzenie stałego forum wymiany doświadczeń i współpracy między występującymi chórmi.

Przebieg składał się z dwóch części. W rejonowej, która odbyła się w Tychach, wystąpiło 320 zespołów. Tutaj grupa z Imielina zaprezentowała utwory: Gaude Mater Polonia, Znam ja jeden piękny zamek, Do by-

tomskich strzelców oraz cztery zwrotki hymnu państwowego. Do etapu finałowego zakwalifikowały się 42 najlepsze zespoły z naszego województwa.

Sukces zaowocował występem na gali, gdzie Czerwono-Czarni zaśpiewali jeszcze raz utwór Do bytomskich strzelców oraz hymn państwowy wraz z udziałem publiczności. Oceniając uczestników, jury brało pod uwagę przede wszystkim: dobór repertuaru, techniki wykonywania utworów, emisję głosu, dykcję oraz ogólny wyraz artystyczny.

- To bardzo poważny przegląd. Jesteśmy trzecim zespołem w województwie, a to obciąża do jeszcze bardziej wyteżonej pracy – mówi Zofia Kostorz, opiekunka grupy. (pn)

Serdecznie zapraszamy na
FESTYN
NA FARSKICH OGRODACH
 pod hasłem **NIE, BO TAK!**
 w niedzielę 14 czerwca. 2009 roku

organizowany przez
Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży
 przy współudziale Miejskiej Komisji d/s Rozwiązywania
 Problemów Alkoholowych w Imielinie i Urzędu Miasta Imielin

W programie:
 godz. 16.00 zapraszamy do wspólnej zabawy dzieci
 godz. 17.00 „Świat Walta Dinneya”
 godz. 18.30 muzyka regionalna - zespół „Silesia Folk”
 godz. 20.00 losowanie nagród loterii fantowej
 godz. 20.30 gwiazda wieczoru - zespół „God’s Property”
 godz. 21.30 zakończenie Apel Jasnogórski

Dochód z loterii przeznaczony jest na zorganizowanie letniego wycieczki dla dzieci z mniej zamożnych rodzin z naszej parafii

Zapłonął ogień na Kopcu

Jak co roku na Kopcu Wolności dzień po uroczystości Zesłania Ducha Świętego, zapłonęło ogromne ognisko. Imprezę rozpoczęto od mszy w kościele pw. Matki Boskiej Szkaplerznej w intencji pomordowanych, poległych i zaginionych w wojnach światowych i powstaniach śląskich. Uroczystego charakteru mszy dodał występ zespołu muzycznego Faradajs, delegacja dzieci w strojach śląskich ze szkoły podstawowej i poczet sztandarowy gimnazjum. Potem na Kopcu odprawione zostało nabożeństwo.

Mimo nie najlepszej pogody na Kopiec przyszło wielu mieszkańców Imielina i okolicy. Popis dała

Imielińska Orkiestra Dęta pod dyrekcją Andrzeja Króla.

Na scenie zaprezentowały się dzieci i młodzież, przedszkolaki, uczniowie podstawówki oraz harcerze, którzy w tym roku byli gospodarzami imprezy.

Wystąpił teatrzyk „Pleciuga”, zespół „Koralinki” ze Szkoły Podstawowej, zespół taneczny HIP HOP w tańcu współczesnym. Również można było zobaczyć pokaz mody śląskiej i kabaret, które przygotowali harcerze. Wieczorem wystąpił kabaret „U Bacy” i zespół Jack Band. O zmroku burmistrz miasta Jan Chwiędacz zapalił tradycyjne ognisko. (eso)

WAKACYJNE PROPOZYCJE DLA DZIECI Z IMIELINA Lato 2009

WAKACJE W MIEŚCIE
 Szkoła Podstawowa
13 - 24 lipca
 w godz. od 9.00 do 13.00

WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ
 Biblioteka Miejska
 Poznajemy zbiorniki wodne naszego miasta z Dorotką i Czarnoksiężnikiem z Oz
10 - 14 sierpnia
 w godz. od 10.00 do 13.00

DOM KULTURY SOKOLNIA

Boisko LKS Pogoń Imielin
Piencik niespodzianek, walizka cudów
w ramach ogólnopolskiej akcji „Zachowaj Tradycję Umyj”
22 - 26 czerwca
 w godz. od 10.00 do 13.00

Wycieczki z Sokolnią:
26 czerwca - Świerkłanice, Nakło Śląskie, Kamień Śląski
9 lipca - Bytom - Tarnowskie Góry - Miasteczko Śląskie

XI DNI IMIELINA

3 - 5 lipca 2009 r.



3 lipca 2009 r., piątek Dom Kultury Sokolnia
ul. Imielińska 29

18.00 - otwarcie wystawy rysunku i malarstwa Jana Noconia
19.00 - „Pomsta” („Zemsta” A. Fredry po śląsku wg Mariana Makuli)

4 lipca 2009 r., sobota
Boisko LKS „Pogoń”
ul. Hallera 37a

XVI CROSS EKOLOGICZNY

prowadzący: Andrzej Ogórkiewicz

12.00 - zawody, biegi dla dzieci i młodzieży
14.30 - uroczyste wręczenie nagród
16.00 - Cross - bieg główny - 20 km
16.10 - bieg młodzieżowy - 2 km
18.00 - dekoracja zwycięzców crossu
18.30 - defilada mażorettek
18.45 - zespół **STREFA**

20.00 - gwiazda wieczoru zespół **DZEM**
21.30 - dyskoteka, DJ *Lexico* - Dariusz Jochemczyk
23.00 - zakończenie imprezy

5 lipca 2009 r., niedziela
Boisko LKS „Pogoń”
ul. Hallera 37a

prowadzący: Mirosław Kańtor

15.00 - **Gargamel i Smurfy** - program dla dzieci
16.30 - koncert **Imielińskiej Orkiestry Dętej**
17.30 - koncert zespołu **AVOCADO**
18.30 - program kabaretowy „Smak Mamrota” (Ranczo Wilkowyje)
20.00 - wręczenie nagród w konkursach, turniejach
20.30 - koncert **Kapeli Bawarskiej BAYEROCK**
22.00 - zakończenie XI Dni Imielina

Imprezy towarzyszące:

zawody wędkarskie (sobota - staw Michałika), turniej skatowy (sobota, niedziela - DK „Sokolnia”), pokazy modelarskie, turniej strzelecki, symultana szachowa, turniej siatkówki plażowej (niedziela)

Szczegółowe informacje o konkursach i turniejach będą zamieszczone na stronie internetowej miasta. Regulaminu crossu już znajduje się na stronie internetowej www.imielin.pl, gdzie również można zgłaszać udział w biegu.



DOM KULTURY SOKOLNIA

PLECIK NIESPODZIANEK, WALIZKA CUDÓW

PLENEROWE
WARSZTATY PLASTYCZNE

W RAMACH OGÓLNOPOLSKIEJ AKCJI ZACHOWAJ TRZEŻWY UMYSŁ

22 - 26 czerwca 2009 r.
w godz. od 10.00 do 13.00

Miejsce: Boisko LKS „Pogoń” Imielin, ul. Hallera

W zajęciach mogą brać udział dzieci klas szkoły podstawowej i młodzież gimnazjalna.

Realizacja tematu: codziennie nowe zagadnienia.
W ostatnim dniu wycieczka.

Wystawa prac powstałych podczas trwania warsztatów zaprezentowana zostanie we wrześniu b.r. w Domu Kultury „Sokolnia” w Imielinie.

Materiały plastyczne zapewnią organizator.

Zapraszamy do udziału

REZONANS

czyli - wieści z "Sokolni"

21 czerwca (niedziela) godz. 18.00
Zakończenie sezonu 2008/2009
„Wszyscyśmy z jednego szynela”
Grupa Rafała Kmity

Satyryczno-muzyczno-kabaretowy spektakl znanej grupy Rafała Kmity działającej przy krakowskim Teatrze STU. Jest pastiszem opartym na rosyjskiej klasyce i chociaż nie ma w nim dosłownych cytatów, wszystko jest dla widza znajome - galeria ludzkich typów, dowcipna panorama wszystkich grzechów głównych (nie tylko rosyjskich). Całość okraszona jest znakomitymi piosenkami Janusza Wojtarowicza. W spektaklu bierze udział 7 wykonawców

Morgowanie w Sokolni

Sokolnię opanowali morgowanie czyli plastyczna Grupa Morgowska, działająca od dwóch lat w myśliwickiej dzielnicy. Na zaproszenie Urszuli Figiel-Szczepki prezentują tu swoje prace plastyczne.

Grupę założył znany w Morgach i ceniony plastyk Mieczysław Rosiek, który skupił wokół siebie kilkunastu artystów nie tylko z samych Morgów, ale i okolic.

Spotkania odbywają się raz w miesiącu w filii MOKiS w Morgach, mają one charakter prelekcji lub warsztatów tematycznych. W grudniu w filii morgowskiej odbył się pierwszy, podsumowujący rok, uroczysty wernisaż. „Grupa” ma charakter otwarty, jej członkiem może zostać każdy zainteresowany, niezależnie od miejsca zamieszkania i bez ograniczeń wiekowych.

Wystawa w Sokolni potrwa do 22 czerwca, a swoje prace wystawiają: Mieczysław Rosiek, Krzysztof Soska, Ewa Soska, Helena Pierzchała, Krystyna Kwiatkowska, Jadwiga Czernecka, Krzysztof Jarocho, Józef Pluszczyk, Jerzy Kurek, Andrzej Górnik, Andrzej Sroka, Beata Czajkowska, Otylia Kubica, Sylwia Kubica i Ludwik Hajduk. (eso)

Kopciuszek Komanderów

Teatr Komanderów z okazji Dnia Dziecka przygotował nową sztukę. Tym razem była znana i bardzo lubiana bajka pt. Kopciuszek.

Od lat grywany jest przez mniejsze i większe sceny świata, przez zawodowców i amatorów. Scenariusz przygotowała Stanisława Szczepaniak, ona też zagrała złą Macochę, która znęcała się nad Kopciuszkiem.

Narratorem był Marian Synowiec, a w rolę Kopciuszka wcieliła się Anna Pańczuk. Królewicza zagrał Michał Pyka, córki Magda Dolina i Kasia Bajura. Ochmistrem był Piotr Stencel, Heroldem Henryk Dolina, a Strażnikiem Konrad Stencel. Bajka zgromadziła bardzo liczną publiczność, szczególnie dzieci z rodzicami. (eso)



Zapraszamy do Sokolni na zajęcia teatralne w piątki o godz. 17.

św. Brata Alberta

Rozciąga się od ul. Imielińskiej przez Nową Gać do granicy z Lędzinami. Jest jedną z głównych ulic Imielina. Została wytyczona z początku XIX wieku. W XIX wieku ulice w Imielinie nie miały swojej nazwy. Gminę dzielono na Górny Imienin – tam gdzie obecnie jest kościół i Dolny Imielin - gdzie znajduje się dworzec kolejowy. Dopiero w końcu XIX wieku dwie ulice w Imielinie otrzymały nazwy. Były to Dorf Str. (obecnie ul. Imielińska) i Bahnhof Str. (obecna ul. św. Brata Alberta). Nazwa tej ulicy jest zapisana na tabliczkach z błędem ortograficznym. Ma być: ul. św. Brata Alberta, a jest: ul. Św. Brata Alberta.

Około 1924 roku nazwano ją 3 Maja, a w 1939 roku okupant nadał jej nazwę Hindenburger Str. Po wojnie krótko była to z powrotem ul. 3 Maja, a następnie nazwano ją 22 Lipca. Nazwa ta przetrwała do 1975 roku, gdy Imielin stał się dzielnicą Tychów. Ponieważ Tychy miały już ulicę 22 Lipca, ta w Imielinie otrzymała patrona w osobie Bolesława Bieruta. W 1990 roku, gdy patroni związani z komunistyczną władzą musieli odejść, zmieniono również nazwę ul. Bolesława Bieruta. Nowym patronem został św. Brat Albert.

Patroni ulicy

Parę słów o byłych patronach tej ulicy. Paul von Beneckendorff und von Hindenburg (1847 – 1934) urodzony w Poznaniu, generał – feldmarszałek, w czasie I wojny światowej od 1916 roku, naczelny wódz armii niemieckiej. Był najpopularniejszym wodzem i bohaterem narodowym. W 1925 roku wybrany na prezydenta Rzeszy. W 1933 roku zatwierdził Adolfa Hitlera na urząd kanclerza.

Bolesław Bierut (1892 – 1956), działacz ruchu robotniczego. W latach 1947 – 1952 prezydent Polski. 1952 – 1954 premier. 1954 – 1956 I sekretarz KC PZPR.

Obecny patron Brat Albert (1845 – 1916) czyli Adam Chmielowski to artysta malarz, zakonnik. Jako młodzieniec wziął udział w postaniu styczniowym w 1863 roku, w którym stracił nogę. Studiował w warszawskiej Szkole Rysunków, następnie w Paryżu i Monachium. Był przedstawicielem idealizmu i symbolizmu w malarstwie polskim XIX wieku. W pełni sił twórczych wstąpił do klasztoru, gdzie zajął się najuboższymi. Zmarł w Krakowie. Beatyfikowany w 1983 roku, kanonizowany w roku 1989.

Domy i sklepy

Po ulicy św. Brata Alberta kursuje autobus nr 995. Znajdują się tu sklepy spożywcze, z konfekcją, apteka, sklep radiowo telewizyjny, przychodnia weterynaryjna, sklep ogrodniczy i dwa bary.

Apteka św. Łukasza znajduje się pod numerem 4 a, oddalona jest ok. 80 metrów od drogi. Prowadzi do niej wąska dróżka. Pod numerem 4 jest bar Łabędź z dużą salą na imprezy okolicznościowe.

Obok baru pod drogą przepływa rzeczka Imielinka. Kiedyś tworzyła tu duży staw, w którym były ryby i raki. Obecna droga przy Imielince to grobla dawnego stawu. Z lewej strony drogi było pidło - woda wpływała do kanału i poruszała koła w młynie wodnym. Młyn był w miejscu, gdzie obecnie w niskim budynku jest sklep rzeźniczy.

Pod numerem 8 w XIX wieku mieściła się pierwsza



Przed przejazdem kolejowym stała duża kamienica czynszowa. Należała do Jana Brandysa. Na parterze miał sklep Lorens Michalik. Dom ten w 1939 roku spalili Niemcy. Wypalone ruiny dopiero parę lat temu zostały rozebrane. Zdjęcie z 1898 r.

siedziba gminy imielińskiej. Na łące przed numerem 16 kiedyś stała drewniana chata, w której mieszkali dziadkowie znanego literata Albina Siekierskiego.

Budynek nr 16 wybudował żyd Herman Frey. Miał tam dużą piekarnię, a mieszkał na piętrze. Panięskie nazwisko żony brzmiało Montaż. Mieli jedną córkę Rutkę, która urodziła się w 1933 roku. Tuż przed wybuchem wojny żona Freya zatrała się i zmarła. Mieszkała u niego jego siostra z córką Margot, nazywały się Gliksman. Jedno pomieszczenie wynajmowała żydówka Hochsteter, która miała małą hurtownię nabiąlu.

Herman Frey był człowiekiem bardzo inteligentnym, o dużej ogładzie. Zasiadał w zarządzie gminy żydowskiej w Bieruniu. Był członkiem organizacji żydowskich: Biur Chojlim (filantropijnej i charytatywnej organizacji społecznej, której celem było opiekowanie się chorymi i biednymi) oraz Chachnast (towarzystwem społecznym i filantropijnym zapewniającego przyjezdnym żydom nocleg i możliwości należytego spędzenia czasu). Aktywnie popierał ruch oświeceniowy i emancypacyjny pośród żydów - tzw. Baskile. We wrześniu 1939 roku wszyscy żydzi musieli opuścić Imielin i przenieść się do getta w Oświęcimiu. Herman Frey wynajął powóz i razem z córką wyjechał do Oświęcimia. Dalsze jego losy są nieznane.

Dom nr 20 w latach międzywojennych należał do dr. Kasprowicza. W czasie okupacji mieszkał w nim burmistrz Ewald Wulfen i był posterunek policji. Po wojnie znalazła tam siedzibę Milicja Obywatelska.

Przed przejazdem kolejowym stała duża kamienica czynszowa. Należała do Jana Brandysa. Na parterze miał sklep Lorens Michalik. Dom ten w 1939 roku spalili Niemcy. Wypalone ruiny dopiero parę lat temu zostały rozebrane.

Za przejazdem kolejowym

Tereny za przejazdem należały do osobnej gminy Gać (Gacz). Na Nowej Gaci zachował się budynek szkolny z lat 1906 - 1907. Projekt tej szkoły wykonał

architekt Teodor Rudziński z Katowic, budowniczym był Paul Muller, a instalacje wykonał Wilhelm Zern z Chełmu. Koszt budowy wyniósł 164 612 marek. Szkołę zbudowano przy wsparciu organizacji Gustav Adolf Verein. Szkoła posiadała jedną izbę lekcyjną. Do roku 1922 była to jednoklasowa szkoła niemiecka, a następnie dwuklasowa szkoła niemieckojęzyczna.

W roku szkolnym 1930/1931 uczęszczało do niej 46 dzieci. Kierownikiem i nauczycielem w jednej osobie był Karol Kłoda, który na tym stanowisku zastąpił Leopolda Kocha. Po nim nauczycielem był Rudy. W latach międzywojennych uczniowie za naukę płacili złotówkę miesięcznie.

Niemiecko-polska Gać

Na początku lat trzydziestych dzieci z rodzin polskich mieszkających na Gaci również uczęszczały do niemieckiej szkoły, ponieważ znajdowała się bliżej niż szkoła w Imielinie. Znany jest przypadek uczęszczania do tej szkoły dzieci z rodziny, której ojciec zajmował stanowisko państwowe. Władze polskie zagroziły mu zwolnieniem z pracy, jeśli nie przeniesie dzieci do polskiej szkoły w Imielinie. Tak się też stało, jednak w polskiej szkole dzieci te niechętnie zostały przyjęte przez współuczniów – nazywano ich „kozianami”.

W 1935/36 roku szkoła na Gaci znowu stała się szkołą jednoklasową polsko-niemiecką. Uczyło się w niej 32 dzieci. Kierownikiem i nauczycielem był Rudolf Krupa. W roku 1939 roku nauczycielem został Schowa. Wkrótce powołano go do wojska i do końca roku szkolnego zastępował do nauczyciel z Imielina Vogel. We wrześniu 1941 roku szkoły tej już nie uruchomiono.

W roku 1926 założono na Gaci bibliotekę, którą prowadził B. Krupa. W posiadaniu biblioteki znajdowało się ok. 80 książek. W latach międzywojennych na tej ulicy w rejonie Nowej Gaci znajdował się zakład krawiecki, którego właścicielem był Lorenz Waja, lokal gastronomiczny należący do Pawła Mansela oraz dwa sklepy.

Bernard Kopiec

Sfrunął na Śląsk orzeł biały

Takie było hasło szkolnej akademii z okazji 3 rocznicy nadania Gimnazjum w Imielinie imienia Powstańców Śląskich. Spotkanie stało się również okazją do podziękowania osobom, które w sposób materialny wspierają szkołę. Wśród zaproszonych gości znaleźli się przedstawiciele władz miasta, powiatu, Stowarzyszenia Rozwoju Zawodowego Śląska i Małopolski oraz rodziców. Obecni byli również goście z Hiszpanii, którzy odwiedzili szkołę w związku z wymianą młodzieży w programie Socrates Comenius. Gościem specjalnym była Małgorzata Handzlik posłanka do Parlamentu Europejskiego, która wraz z Januszem Kasperczykiem prezesem Stowarzyszenia, wręczyła młodzieży czek o wartości 2 tysięcy złotych za zwycięstwo w Powiatowym Konkursie Ekologicznym „Moje czyste miejsce na ziemi”.

Program prowadził przez historię ziemi śląskiej od początku ubiegłego wieku, nawiązywał do powstań śląskich oraz działalności Wojciecha Korfantego. Uczniowie zaprezentowali utwory poetyckie, które dopełniły solowe wykonania patriotycznych



Spotkanie było okazją do wręczenia nagród

pieśni śpiewanych przy akompaniamencie organów. Spotkanie uświetnił swoim występem chór szkolny Czerwono-Czarni, który zaprezentowali utwory o charakterze patriotycznym: Znam ja jeden piękny zamek, Do bytomskich strzelców, Już zachodzi czerwone słońce itp.

Scenariusz spotkania odpowiedział na pytanie: czym jest i jak wygląda współczesne rozumienie pojęcia regionalny patriotyzm? Sfrunął na Śląsk orzeł biały – to przedstawienie o Śląsku, o istotnych i ważnych wartościach, takich jak: wiara, rodzina,

etos pracy, które dla mieszkańców tego regionu są nadrzędne. Opracowały go nauczycielki języka polskiego: Anna Pawlik i Beata Kubica, zaś oprawą muzyczną zajęła się Zofia Kostorz – nauczycielka muzyki i opiekunka szkolnego chóru.

Dzień patrona był też okazją do wręczenia nagród uczniom, którzy zostali finalistami wojewódzkiego konkursu o Wojciechu Korfantym – Faustynie Noras, Natalii Mice i Kamilowi Bombie. Uczniów do konkursu przygotowali Mariusz Gąsiorczyk i Beata Ścierańska.(pn, eso)

Ku czci Korfantego

Z okazji 70. rocznicy śmierci Wojciecha Korfantego rok 2009 został ogłoszony rokiem jego imienia. Szkoła Podstawowa w Imielinie włączyła się do obchodów, organizując szereg zajęć, uwieńczonych szkolną uroczystością ku czci Wojciecha Korfantego.

W pracach plastycznych, prezentacjach multimedialnych i albumach będących efektem zajęć i konkursów uczniowie przedstawiali bohatera nie tylko na tle jego polityczno-publicystycznych

działań, ale i rodziny, lat dzieciństwa i dorastania. Pozwoliło to na przybliżenie jego postaci, przypomnienie tła historycznego jego życia i działalności.

Podsumowaniem była akademia, która odbyła się 18 maja. Część artystyczną otworzył zespół muzyczny „Gwiazdeczki” pod kierunkiem Jadwigi Lis oraz teatrzyk dziecięcy „Pleciuga” przygotowany przez Urszulę Przybysławską i Mariolę Stolarczyk-Miśkę. Dzieci klas I - III przedstawiły sylwetkę po-

wstańca, ilustrując słowo znanymi śląskimi i patriotycznymi pieśniami. Drugą część uroczystości stanowił występ „Koralinek” pod kierunkiem Krystyny Paluch.

Występy zespołów muzycznych są efektem połączenia muzycznego wykształcenia i pasji prowadzących je nauczycielek. Perfekcja przygotowań do każdego występu daje wspaniałe efekty – każda szkolna uroczystość wiele zyskuje dzięki Gwiazdeczkom i Koralinkom.

Organizatorami konkursów byli: Małgorzata Beker, Anna Nowicka i Bartosz Stachoń.

W uroczystości uczestniczyli: senator Bronisław Korfanty (wnuk Wojciecha Korfantego) i poseł Maria Nowak – inicjatorzy ogłoszenia roku 2009 Rokiem Korfantego w województwie śląskim, burmistrz Imielina Jan Chwiedacz, przewodnicząca Rady Miejskiej Bernadetta Ficek, starosta powiatu Piotr Czarny-noga, radny powiatu Henryk Parusel, przewodniczący Rady Powiatu Henryk Barcik. (hg)



Czytanie dzieciom

Już po raz trzeci Biblioteka Miejska w Imielinie zorganizowała głośne czytanie przedszkolakom i uczniom klas pierwszych i drugich szkoły podstawowej w ramach VIII Ogólnopolskiego Tygodnia Czytania Dzieciom.

Wybrane fragmenty z książek z kolekcji Cała Polska Czyta Dzieciom czytali: Leokadia Duży - solistka Opery Śląskiej, Bernadeta Ficek - przewodnicząca Rady Miasta (na zdjęciu) oraz Beata Gwóźdź - lekarz stomatolog. Ponadto

do czytania zachęcała podczas spotkania autorskiego Barbara Gawryluk - pisarka dziecięca i dziennikarka Radia Kraków.

Urozmaiceniem były warsztaty drukarskie, podczas których uczestnicy pracowali przy trzech stanowiskach: drukarni, prasie drukarskiej i drukowaniu certyfikatu uczestnictwa potwierdzającego udział w warsztatach. Czytaniu towarzyszyła wystawa pokonkursowa „Moja ulubiona postać bajkowa”. (bm)



Awans do półfinałów

Piłkarska drużyna SP Imielin awansowała do rozgrywek półfinałowych w województwie śląskim. Młodzi sportowcy najpierw pokonali reprezentację SP Bieruń 3:0 oraz SP Łędziny 6:2 i zapewnili sobie awans do zawodów rejonowych, które odbyły się 14 maja w Imielinie. W nich pokonali SP 11 z Tychów 6:2.

Szkołę z Imielina reprezentował zespół w składzie: Antoni Turczyński, Łukasz Stadler, Mateusz Pacwa, Bartosz Misterek, Damian Wielgosz, Damian

Cisoń, Kamil Nawrocki, Jędrzej Siupka, Piotr Mańka, Aleksander Bednarek, Rafał Ciszewski, Wojciech Bednarek, Łukasz Stolorz. Młodzi piłkarze trenują pod okiem Grzegorza Wyciśłoka

- Zespół rzetelnie pracował na wygraną, wiem, ile godzin treningów i potu wylanego na boisku ich ten sukces kosztował. Nie siadamy na laurach, tylko ostro bierzemy się do pracy, żeby ta dobra passa naszej grupy pozwoliła na kolejne wygrane – mówi zadowolony trener. (hg)

Dzieci wędkowały

Koło wędkarskie z Imielina zorganizowało z okazji Dnia Dziecka dla prawie 160 dzieci wędkowanie nad stawkiem Michalik.

Nad stawek przyszły dzieci z okolicy, niepełnosprawni i dzieci z Hospicjum. Puchary wręczył dzieciom burmistrz miasta Jan Chwiedacz. Każde dziecko otrzymało słodycze i upominki.

Wyniki

I tura: Maria Olejnik 973g,

Kamil Stolorz 834g, Radosław Zalewski 18g.

Kategoria Hospicjum: Mikołaj Grabowski 60g, Jarosław Wójcik 42 g, Paulina Hoffman 41g.

Kategoria Niepełnosprawni: Michał Nowak 78g, Łukasz Mikunda, Kamil Gawlik

II tura: Sebastian Poróż 1156g, Wojciech Dudek 288g, Anna Pogorzałek i Wojciech Twaróg 209 g. (eso)

Dzieci ochrzczone w imielińskim kościele 9 maja

Witamy we wspólnocie



Tymoteusz Piotr Breitkopf urodzony 8 kwietnia 2009 r. syn **Judyty i Piotra**.
Chrzestni: **Ireneusz Ściegienny i Beata Olszewska**



Magdalena Anna Lamik urodzona 13 kwietnia 2009 r. córka **Katarzyny i Tomasza**.
Chrzestni: **Marcin Dombek i Sonia Borczyk**



Maksymilian Filip Matek urodzony 23 marca 2009 r. syn **Moniki i Łukasza**.
Chrzestni: **Grzegorz Sztanderski i Katarzyna Bujarowicz**



Michał Jarosław Zygmunt urodzony 15 października 2008 r. syn **Ewy i Jarosława**.
Chrzestni: **Maciej Marzec i Beata Ulfik**

Zostają w okręgówce

Po trzecim z serii zwycięstw Pogoń zapewniła sobie byt w lidze okręgowej w sezonie 2009/10 na jedną rozgrywkę rundę przed zakończeniem sezonu.

W przedostatnim meczu tej wiosny Pogoń pokonała u siebie Orkana Dąbrówka Wielka 3 : 0. Pierwsze 20 minut Pogoń pozwoliła sobie narzuć styl gry przeciwnika. Potrzebna była bramka, która inaczej ustawiła mecz. W 37 minucie Leszek Synowiec wywarł presję na stopera i trafił piłką w słupek. Bramkarz nie zdążył jej złapać i dobił ją z metra Damian Pastuszka. W trzy minuty później Pogoń przeprowadziła bardzo ładną akcję. Wrzutka z lewego skrzydła trafiła do Bogdana Żorawika, który uderzył z pierwszej piłki. Ta odbiła się od słupka i trafiła do bramki. Krótco po przerwie Damian Pastuszka przyjął piłkę na 16 metrach i posłał ją celnie obok słupka.

Po tym nokaucie na przeciwniku Pogoń wyraźnie ustąpiła pola. W tym czasie Orkan co najmniej trzykrotnie poważnie zagroził gospodarzom, ale i w imielińskim zespole też miał się kto ła-

pać za głowę, gdy z kilku metrów piłka nie potrafiła wpaść do pustej bramki.

- Naszym zadaniem było wygrać mecz – powiedział nam trener po spotkaniu – dlatego w II połowie zawodnicy „odpuścili” i dałem pograć rezerwowym, bo wynik był bezpieczny.

Ostatnie 3 mecze dowodzą, że drużyna była dobrze była przygotowana, tylko musiała uwierzyć w siebie, przełamać się psychicznie. Myślę, że znaczenie miał tu mecz z liderem, który przegraliśmy tylko 1 : 2, a jego druga połowa należała do Pogoni. Jestem zadowolony z postawy drużyny, że udało nam się osiągnąć taki wynik, mimo kłopotów kadrowych, bo nie rozegraliśmy dwóch meczów w tym samym składzie, przez kontuzje i żółte kartki – dodał J. Stęchły.

Można gratulować Jackowi Stęchlemu, który objął zespół w rozszypce w kwietniu ubiegłego roku. Postawił na młodych i własnych wychowanków, z którymi pracował już wcześniej, trenując zespoły młodzieżowe. Co warte uwagi – zespół niemal wyłącznie składa się z zawodników z Imielina. (zz)



Imielińscy najlepiej strzelali

Imielińscy samorządowcy okazali się najlepsi podczas 9. turnieju strzeleckiego o puchar przewodniczącej Rady Miasta Imielin, który odbył się 30 maja. Wystartowały drużyny z Imielina, Chelmu Śląskiego, Łędzin, Bojszów, Starostwa powiatu a także policjanci i imielińscy przedsiębiorcy.

Turniej odbył się w dwóch kategoriach: strzelanie z KBKS (krótki bojowy karabinek sportowy) i z karabinku sportowego – oba na dystansie 25 metrów. Każdy zawodnik miał prawo oddać 5 strzałów próbnych i 10 punktowanych.

Skład drużyny imielińskiej (na zdjęciu): Krzysztof Szluzy, Adam Hadryan, Dariusz Staszewski, Henryk Hajda i Ryszard Pacwa. W skład drużyny przedsiębiorców weszli: Henryk Komendera, Michał Stolorz, Andrzej Poprawski, Bogdan Jagoda,

Jarosław Szczygieł. Zawody sędziował Lucjan Kieszkowski.

Wyniki:

Kategoria pistolet sportowy: I miejsce – Andrzej Malorny (powiat), II – Krzysztof Szluzy (Imielin), III – Zenon Kubica (powiat). Kategoria kbks: I miejsce – Zdzisław Rudol (Łędziny), II – Marek Kumor (Bojszowy), III – Ryszard Pacwa (Imielin). Drużynowo pierwsze miejsce zajął Imielin przed Bojszowami i powiatem. (eso)

